

口里廉雅路二芬清路山中口漢【社總】

不之太糖有本列強
當一然經七食給在
一落後奶年一自始於
勺能、油、品以我華
便等花出製生以生
取瓶等生品國產存
命數糖如一存貯
渴也。奶之，齊隆
業向種太宏前降路
日望，種各往東陸
海國均心緒努更
棠仕與糖：子，現
女、舶：杏于堪提
直一：子糖產想變
接致爭糖：糖加爲
開提一巧果：冠厲
開指日奶粉之補萬
國、之油力製成
人精始製造園，我們
所以長，食再可
受或，糖摩這品公
少之有登已司行
惡利一密造不
，概蜜香十、

(小生) 你怎麼東西吓我？

(花旦) 我要照原。

(小丑) 這個東西，在照原。

(老旦) 你隨身帶著的，這把扇子奉送。(照原句)

(小生) 這扇兒，我有不要。(照原句)

(花旦) 哦，在我隨身帶着的，這件道袍待我脫下來。(照原句)

(小丑) 在這道袍兒蓋着，(照原句)

(老旦) 哦，你要這雙靴子，待我脫下來。(照原句)

(花旦) 女娃家，要靴子何用，在你靴子上頭。(照原句)

(小丑) 哦不是的，在這靴子上頭，這雙套袴，脫了去。(照原句)

平劇答問。倪英昌

本報爲引起讀者興趣起見，特增平劇問答一欄，每日以答一二深悉魚米之調，還望海內前輩有以指正，來函請逕寄城內蓬萊路應公祠路十四號倪英昌收。

張宏發問據友人說昔日有一位鼻子上有病之淨角，他每在登台演唱之際，往往他的鼻子一動一顫，台下班一哄而笑，當他是架于面巾戲耍兩界之淨角，同學這樣：未知此事確否？

編者答：這點，很是抱歉，因爲編者是也曉，如已故名淨何桂山、劉壽岑、金泰山等，都沒有見過，所以不敢下斷語。

不過據老輩說，其中金秀山，因爲他善用鼻音，鼻口時常要一動一顫，恐怕就是金秀山，但據編者所知，扮淨色，要是他一顫，同時及膚也會繃搐來，感覺着很難受，所以不自主的動起來，於

梅靄芳蘭梅蘭

「安徽人，俱爲大俗工王寶卿之桃李」

「店飯錢莫奈何只得賣牠，在錢字和莫字中間，是否有過門？」

編者答：沒有過門在店飯錢唱畢過一板，○字即在酒眼上唱起，○字既勝飛君問：坐樓殺惜之舊情妓，應着何種服裝？」

編者答：此劇係花旦正工戲時，着上襖，彩鳳文遠的，腰上繫，紅子次場于宋公明叫門時，換去裙子，藕荷裙，場會老伶工田桂演洪武，穿着青衣，朱紫長臂目；小翠花，朱紫長臂，俱改穿短衣，短臂心，雖異老規，於感情尚無不合。

漢劇之研究 (十)

漢口王蘭

(三) 漢劇之創始及其濫觴

對戲極興與習西皮十有餘種進一步而後黃後對此兩腔，乘有心得，於是乃仿楚兩種爲一爐，集當時兩南腔之冠絕，故今日漢劇之盛譽爲老郎者蓋即楚王中官鄭之祖師所傳者也。但又有入謂老郎係三郎之訛，而爲唐明皇者，則以無前著之確矣，而陸古粉徐士手著之夕夢中，中會有謂「楚王中官鄭之祖師者，爲時人所至道」，不知是否即余前所述之鄭××也。

[illegible]

●與金少山談

金少山在滬紅極一時尤以與梅蘭芳之一別姬、兩樹楊柳樓之「盜御姬」、兩劇最負盛譽。愚盼少山與小樓在滬唱「盜御姬」、少山在舊都尚不夠資格與小樓配此戲。兩次皆未帶資。竊竊盜盜盜盜。者番章遇雲隨別聲中、得聆少山之坐奏盜盜、少山之氣勢縱橫、與傾大聲援及其架子之邊式好看、均予

人以深刻印象、惜少山將此劇賣南坡盜馬時最要之畫龍點晴處、輕易失之、使愚殊失望、以少山之年事漸、必能見及黃潤甫此戲、何以潤甫之最精采處、盡然忘之、

少山爲當代淨界傑出、故不憚走筆之勞、與少山作文字之研究、願金君寶爾敬受黃三太之辱、思有以報復之、處心稍虛、爲時已久、迫聞御馬者、遂得可以嫁禍於黃之機乃決親自下山、其盜馬時最關心之下、即王爺之山頭

談盜馬之表情

馬從馬棚中牽出，再從身上取出，一書，潤甫必作何地上，嚴切注意之狀，然後將書放置地，上，再反手注

戲譚汾河灣

其貞操，此節實暗寫仁貴之得意，演劇者宜注意及之，追柳氏奔入窖內，閉門不見，乃有家住絳州之一



段絕好西皮也，開窰見後各驚容顏，非昔以嫌重樓然驟時相見，確無話可講，文勢至此，應作一頓，折來演此，每多以醉郎你可好等句代此，似較妥，閱審一場，精彩尤多，如開兒夫作官則喜，看馬則怒

視、作點頭得意之形、然後
下擣、蓋即使御馬盜去、而
遺書嫁禍之目的、不能達
到、即此舉亦屬徒勞往返、

(下)

風聲

、追仁貴亦作怨言時、疑其
有第三人出而調停、結果
却用二人互相偷看、兜回
前文、至此仁貴方以金印

程秋松書水仙

斬馬謖上「先帝創業……
之西皮格板、氣味沉著
「再探」二字、用音奇促
怒形於色、聞趙老將軍回
營、臉上立現慍色、來、傳

楊寶森空城

是以前述之方盤，爲此少不能輕易放鬆之做工，山頭來，將書任意一擲，毫不損意，實屬未端刺戟。他俗不可具論，在少山今日之地位，深望其能改善精進也。

相示，其妻奉茶奉羹，與前事相映成趣，以仁貴柳氏打掃後室，引出仁貴柳氏履生履，持劍相撲，待妻案牘盡，知乃爲戲之，屢妻亦以言語相戲等，直如天衣之無縫也，仁貴

「甲」一名「靠」，分紅黃綠白黑可代藍用五種，各一掌。此衣大將常服，舊式前而頭上特開大，纏有大虎頭，白靠肘，著此者不帶袖，不儼身改時，一手背藏入此內，使靠肘略高，以表威武。

眼表中出，全帳因以肅然抬頭只見一，口快板，字字奇突，怒氣十足，「是書圖來得緊，」緊促萬分，接唱「再傳馬鬣

敬細評 (七) 春風雷主

行頭箱總檢

【二】衣箱

既恍然此屨爲丁山所著，其妻更微發大哭，務使其夫跪而後可。丁山之死，此時亦從仁貴口中說去，文氣一貫，無牽強之處，尚傑作也。

恩翁

肩上下各繡虎頭名曰虎肩背，上有三角旗四面，名曰靠旗，最早多爲一面，乃大將在中途發令時所用，亦有接得營後者，令無虛安，置乃插入營後者，無靠旗之插爲皮製上繪虎頭，故號虎背。虎之四角，皆怒不可遏之神態寫盡。倒馬讓賢告後之「早馬讓」，板、走低音，有悲慘况味，幾個叫頭，甲音平，運氣味，洵憑中念法，書馬時氣味慘淡，末句念「大小三軍」之長，「軍」字響高，餘音展展，唱時作左右環視狀。

有長繩、乃紫棠及虎背之用、名曰靠綱、有虎背者曰硬靠、不用「虎背」則稱軟靠、「托兆碰碑」之楊台公、「烏江自刎」之霸王、霸王前二場亦用虎背、霸王石山關前等、皆衣蛇靠、紅靠爲張郃、有時著黃靠、張任曹洪等所服、黃靠爲李克用黃潼升趙匡胤等所服、綠爲姜維甘肅高冲等所服、白靠爲馬超岳飛薛禮等所服、黑靠爲張飛周倉尉遲恭等所服、昔日尚有新靠（別用亂筋的）周吉遇害（時用虎甲）李存孝穿等今則多廢）「靠綱」即虎背、所垂之飄帶、

有不眠簪、始吐出一「斬」字此「斬」字由喉間逼出、將孔明以軍心爲重不得不斬之情表得細膩、招回來一段白口、運氣平運用低音、神情慘淡、語氣沉痛、念出頭其味悲傷、若和淚

吐出、最後吐出一「斬」字



有僅以縐網爲之、或繡以
花紋長可二尺、每排四條
、或有不繫中間二排、而繫
二旁二排各一條者、此物
爲藝員自備、

「護心鏡」：「綵球」凡紫
硬漆、前面必露紫綢、除帶
繫口外、可以將此不美觀之
紫綢掩去外、餘者多以「
護心鏡」及「綵球」以掩
之、「護心鏡」以白洞製之
（晚近多以鏡子代之）
四週綑以排鬚、後有銅插
用事以插、插入紫綢中、

富連成一本

陳吉瑞傑作

平劇

銅網

楊成

（門子白）候着。啓大人。
印。（顏白）對他言講。本日
後再來用印。（門子白）三
日後。再來用印。差白

綵球一用粉紅細紗紮成球二端留出尺許既可串觀瞻、又可使球來於紫繩內不墜落。

賈氏扇墳一劇、閱者咸以爲係淫劇、其實正非淫劇、以一女子、非等待丈夫墳上乾時、再行改嫁、誓守亡夫臨終之遺言。試問在現代社會中又能竟幾人哉？賈氏固非淫婦也、此事偶與友人蝶夢談及、爰亟走筆記之、(風流道人)

裨脚本 (十四)

祝春口述

張古愚筆錄

襄陽王府中有公文前來用院有病在身。不日事。三人入身染有病。不看公事。三日後。只怕三年後。也

【定報價目】無定全
張增刊無定全
年六月半年三元
二角三個月一元
七角國外六角日
本同國外加倍均
作大洋郵票在內

A black and white photograph of a large group of men, likely a political or military organization, standing in several rows outdoors. They are dressed in traditional Chinese attire, including long robes and hats. The group is posed in front of a building with a tiled roof.

中 孚 銀 行
儲 蓄 部
資 產 負 債 表

中華民國二十四年三月十一日

合	招	新	神	廣	江	昌	老	合
---	---	---	---	---	---	---	---	---

資	公	活期	定期	禮券	暫時	損益	台	一證
---	---	----	----	----	----	----	---	----

明	計	本	積金	儲蓄	儲蓄	儲蓄	存款	盤帳
---	---	---	----	----	----	----	----	----

書	計	快	淑	金	需	雷	金	牛	知
					一				千

市業中	二二			一八	一〇	一	百
-----	----	--	--	----	----	---	---

[illegible]

千	○	四	九	四	五	三	七	三	行	會	下
四	八	九	二	〇	四	〇	二	七	行	會	下

又計儲	七	一	〇	四	〇	九	〇	百
放師蓄	六	四	六	四	〇	三	〇	十

元	〇	九	五	二	六	一	九	三
---	---	---	---	---	---	---	---	---

會	二	一	三	七	〇	六	三	五	〇	分
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

計之談
師抵所
四合現
分本房
有活定

期抵 期抵 價 屋 行 支 年一 有資 押價 謝霖

押放	押放	證	地	往	部往	月	資產	額	林
----	----	---	---	---	----	---	----	---	---

類	放款	放款	券	皮	來	來	金	計	一日	項下	亦均	民國
---	----	----	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

[illegible]

四	特	種	二	三	五	一	四	一	五	十
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

萬	九	一	二	〇	一	二	二	〇	二	十	有	此	年
千	六	〇	七	二	六	七	三	二	十	價	證	四	

百	六	〇	八	二	六	九	七	二	二	一	證	明	日
十	六	〇	八	二	六	九	七	二	二	一	證	明	日

十	六	〇	一	九	一	〇	七	六	五
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

日	折之決	二	四	五	六	一	〇	〇	二	九
	扣	一	七	六	二	五	八	〇	〇	角

一	八	六	一	六	九	〇	一	分
---	---	---	---	---	---	---	---	---

均算在表

11. 2

中國實業銀行儲蓄部

儲蓄業務種類
 定期儲蓄。甲種活期。乙種活期。零存整付。長
 特種定期儲蓄。特種零存整付。備有詳章。函索
 支部
 法租界公館馬路
 南市黃浦灘路號

本埠
 北京
 河北
 四川
 路

分
 部
 天津
 仰光
 事道
 南京
 青島
 中山
 路

總
 部
 上海
 路三

李少春出演曹府堂會

今日為上海曹府堂會之盛會，曹府堂會中人，不遠千里而來，其情形之熱鬧，較之上海之曹府堂會，尤為盛況。李少春之出演，為今日之盛會，增添不少光彩。李少春之出演，為今日之盛會，增添不少光彩。李少春之出演，為今日之盛會，增添不少光彩。

粵劇梨花之成績

四月十六日，在明珠大戲院開演之粵劇梨花，成績頗佳。該劇之演員，均為名伶，其表演之精彩，深受觀眾之喜愛。該劇之演員，均為名伶，其表演之精彩，深受觀眾之喜愛。

韓素秋愛物被劫

韓素秋之愛物，日前在滬被劫。據悉，該愛物為一精緻之古玩，價值不菲。韓素秋在滬期間，曾多次展示該愛物，深受觀眾之喜愛。韓素秋在滬期間，曾多次展示該愛物，深受觀眾之喜愛。

王虎辰決定赴錫

王虎辰決定赴錫，其目的在於推廣其藝術。王虎辰在滬期間，曾多次演出，深受觀眾之喜愛。王虎辰在滬期間，曾多次演出，深受觀眾之喜愛。

康大舞臺

今日夜戲 楊寶打漁 森殺家

酒後餘

在當時狼吞虎咽時代中，固不求其美也，但仍不知其如何作法，而如何作法，亦不問其如何作法，而如何作法，亦不問其如何作法。

市招趣對

市招中不乏奇古之對，而令人發噱者，則莫如市招中之對。市招中之對，多為奇古之對，令人發噱。

王菊影

王菊影之表演，深受觀眾之喜愛。王菊影在滬期間，曾多次演出，深受觀眾之喜愛。

東坡肉詩

東坡肉詩，為蘇軾所作。該詩之內容，多為對肉之讚美。東坡肉詩，為蘇軾所作。該詩之內容，多為對肉之讚美。

仁東蔣

專治：婦人科、產科、兒科、皮膚科、花柳病、梅毒、淋病、白濁、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

診所：英租界六〇號路

普濟診所

治：第一、二、三期梅毒、淋病、白濁、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

診所：英租界六〇號路

蓋天陳麗

蘇蘭舫武松

北河場劇歌

容容花

上海大中銀行

行址：河南路五〇一號

孫緯才父子醫院

專治：婦人科、產科、兒科、皮膚科、花柳病、梅毒、淋病、白濁、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

診所：英租界六〇號路

深夜歸寓

治：第一、二、三期梅毒、淋病、白濁、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

診所：英租界六〇號路

林小川診所

專治：婦人科、產科、兒科、皮膚科、花柳病、梅毒、淋病、白濁、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

診所：英租界六〇號路

天天醫院

專治：婦人科、產科、兒科、皮膚科、花柳病、梅毒、淋病、白濁、下疳、橫痃、魚口、便毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、癰疽、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

診所：英租界六〇號路

仙樂軟片

人人贊美

司公鏡眼華光

是念餘年老店

味精

調味上品

鮮美淨素

調味上品

紅金枕

煙香皆國華高

行車汽界世

汽車美觀